

看其生財

你無須具有多量財富，
如能在滿地可銀行開貯
蓄戶口，祇有一元可能
隨時做財，但要不斷開
貯，則生財之生財會你
異。

Canada's First Bank

MY BANK
SINCE 1828

B of M

**BANK OF
MONTREAL**

ANDER & COLUMBIA STS
BRANCH
ES O. BOYCE,
ANAGER

由一八一七年
為加國各界人士合作

THE
BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險為護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比街衙支行啓

丁壽堂參茸藥材行

▲本堂著武溪哈蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

男子每日工作過勞消耗腦力削伐精力以致精神困倦食慾不振及不時頭暈耳鳴則輕微象如夜尿頻痛腰痠眼花耳鳴心久及入睡難寐切切難容官老日病叢生本堂依家傳秘方選取丹藥動植名貴藥材採煉成丸功能扶元固本寧神安睡調和氣血除腰痛止夜尿功效奇速常服益壽延年誠男界大補固腎之聖藥也。全加各埠約商均有代售

每樽一元二角 雙龍雙虎服兩粒 睡時兩粒至三粒 請飲多量水份


 REGISTERED, ON 1954
 龍海蚧蛤
 雙龍丸

號四十六新東咸文港香
 DING SHU TONG 64 BENHAM STRAND HONG KONG

永隆公司
WING LUNG CO.
42 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

精製
大幫合時園口瓜菜發行

獅頭魚 塘虱魚
大鯪魚 大生魚
海鯉魚 大明蝦
(鮮紅中蝦米 每磅九毛)
燒味 腊味 牛肉干

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

富源隆新蠟油登市
頂靚頂平 胆敢介紹僑胞採用
大減價九折
由七月壹號至卅壹號



特載要聞

富源隆新蠔油登市
頂靚頂平胆敢介紹僑胞採用
大減價九折
由七月壹號至卅壹號

婦人恐被遞解出境
申請人身自由保障

△大律師要求資資官買交人
△高庭即時傳票定期在合體庭聆訊
由於被扣留婦人所處環境。除答允
所傳票外。並無他法。據赫健特法官
謂。通常此種案件。應由合體庭審理。
法官律手繼。

據施文大律師前日在法庭宣稱。彼到扣留之婦人。燕嬌委託代辦此案。影扣留人申訴謂。她被扣留之理由。官制與犯罪一則例第十一章第十一段

有僑造成翻改文件者。又或不相認定之例文。該節例文指出凡入境之人。入境或中處長出示予以扣留。但處長得拒絕該人在拘留若干時候而將之解回。但處長來港前所任之地點或其出生之地方。准予許該人留港時間之久。則由處長決定。但現在扣留之聯繫。由一九五五年起在香港居留。持有本港政府發出之身份證。本年一月。她由金邊回港。當時起即未嘗離開本港。因此處長引以上述移民法例予以扣留。實屬錯誤。她乃本港政府不受歡迎之人物。而予

被扣留婦人恐星期日遭解出境。處長能合法或非法將之送到一架飛機上運之離港。故情急之餘。乃請律師加手。

雷根主辦

The
WANKOW

TOUR & TRAVEL
PHONE: 622-3220
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

代理
國內及全球
航空機票
船及車票
辦理
出國手續
旅遊事宜
忘誤服務
忘細留意



廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-8032

改新門市
營業啓事

啟本公司自創立以來已有六十年歷史貨真價實久爲各界人士所稱許現整齊貨架分設西人自助買賣方式凡各食品皆標實價便利貴客採購且增設鮮魚部及洋什用品以適應需求務使各家鄉主婦各界同胞能盡得日常所需不限外埠尙祈不吝光臨指導爲禱

廣萬生謹啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
 304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李國榮
 電話 AL 五八八一四
 電 MU 四、〇五三三

美 寶
女 界 美 容 院
 觀九牌門街東莞市
 電話 ML 3-6415
 全新式電髮儀器
 摩登時裝冷氣排風
 美容專家精工妙法
 電話預約保證滿意

黃 吳 園 JACK WONG R. R. 3 VERNON, B. C. 權 寧 埠

本園合時新鮮
瓜菜出市
靚嫩豬長豆仔
靚嫩毛瓜
靚嫩蘆瓜
青皮絲瓜
大條苦瓜
中國紅茄

所有寄費買者自理

①興旺商業區。街角位置，豐連五間舖。
 地闊七十二尺半。賃客自備電火燒氣。業主年老退休，平賣。價銀三萬八千。
 ②貼近柏文住宅區。街角位置。兩間舖。樓上柏文。地闊四十尺。賃客自備電火燒氣。價銀式萬五千。
 ③位於奇市拉那區。樓上四組四個房柏文。樓下兩間舖。賃客自備電火燒氣。價銀式萬三千。
 ④奇厘市麥區中心位置。兩間舖。價銀四萬元。
 ⑤位於緬街近二十五橋。紅毛呢磚建築。兩間舖。每月入息三百元。賃客自備電火燒氣。有長批。價銀三萬三千。
 電話 MU. 5621 住家電話 AM. 6-0866
 HOY'S BROKERAGE LTD.
 Suite 216, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.
莫氏實業貿易有限公司

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 FENDER ST.,
VANDOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園口
日日生鮮豬肉。
牛欄新鮮牛什豬
什。各種肉品。
精製燒腊。中西
福食什貨。四時
瓜果。貨真價實
發行零沽。
一律優待。

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會
駐墨籌備處展期通告

事由：爲奉總支部轉美洲總部函開鑒於美洲第八屆洪懇大會認爲日期太近無能
物色適當代表出席並同時有腳通函各國選派代表及提案等項要費時籌備
等由

公議展期定於本年八月十五日在墨國總支部爲舉行美洲洪懇大會揭幕之期
請各國家黨部務須照章選派代表依期出席俾集衆志以求廣益之效
對於各國家黨部選出之代表名單早報告本籌備處
各國家黨部選出之代表對於入屬之手續積須各自辦理以遊客身份之體照較爲
利便

各國家黨部對於大會有關提供意見書預早寄來籌備處俾便彙呈於大會
全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會駐墨籌備處啓

中華民國五十二年四月十五日

爲通告事。頃接本黨美洲總部訓示。本黨全美洲第八屆洪懇大會。將於今年八月十五日在本黨駐區西哥斯支部舉行開幕禮。此次洪懇大會。意義重大。不但爲謀本黨黨務發展於海外。加強美洲洲內力量。親提我洪門傳統偉大精神。集思廣益。以求實現本黨之真正民治。民有。民享之自由民主主張。同時策勵動世界洪門兄弟大會。共商救國救民之大計。遵照洪懇決案。我全美洲各國總支部。應依時派出代表一名至三名。參與大會等語。

本總支部於昨四月廿五日召開執政委員會議。議決本總支部應派代表出席大會。二名或三名暫時未決定。並請決達章本黨駐加國黨員。每人額繳銀觀費壹百元。熱心加捐益善。緣捐簿不日由秘書處寄出。全加各支部所收得之懇親費。須於八月一日以前繳交本總支部。以利進行。

並請全加各級黨部及黨員。對麥洲黨務問題。對世界洪懇問題。希竭盡其操實意見。各處案請於八月一日前寄交本總支部。以便彙呈父大會討論。此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部

中華民國五十二年五月一日

中國洪門民治黨駐加國總支部 主委王華進 秘書簡建平

爲通告事：本黨全美洲第八屆洪懇大會。經由第吉周全美洲洪懇大會調決在案。輪值本黨駐墨西哥總支部舉行。今墨國總支部已遵章辦理。於昨三月三十一日成立籌備處。及推定籌備處職員。分科辦事。推展工作。並訂期於今年八月十五日在本黨駐墨國總支部舉行開幕禮。

此次洪懇大會。意義重大。不但爲謀本黨黨務發展於海外。加開美洲洪門力量。發揚我洪門傳統偉大精神。集思廣益。以求實現本黨民治。民有。民享之真正自由民主主張。同時策動世界洪門懇親大會。共商救國救民之大計。

選與洪懇決案。我全美洲九國總支部。應依時委派代表一名至三名出席。參與大會代表名單。早日報告籌備處。代表之聘書費與出入口手續。乃由各國總支部負責。諸君費即由籌備處負責。

新亞美洲各國各級黨部。各洪門構構。及黨員等。對於本黨在美洲問題。對世界洪懇問題。希踴躍獻提意見。所有提案。請於八月一日前寄交各有關總支部。以便彙鑒寄交籌備處。呈交大會討論。

右通告

中國洪門民治黨駐美洲九國總支部暨各洪門機構

中國洪門民治黨駐美洲總部

主席司徒捷予
秘書 簡建平

中國洪門民治黨全美洲第八屆洪懇大會籌備處地址
Min Chih Tong Club de Mexico No. 126, Apartado Postal 151, Mexico 1, D. F.

中國洪門民治黨駐加國總支部通告

美國第吉周報字第廿一號

益豐茶室
擴充點心茶市
 250 Pender Street E.
 Vancouver, 4. B. C. M.U. 2-1514

本茶室開設以來，叨蒙各界惠顧，生意蒸蒸日上，殊深感激。茲為擴充業務，特將營業時間延長，每日由上午六時至午夜零時止。惠顧諸君幸祈留意焉。

中西食膳 星期美點
 著名雞鴨 豉油腩王
 經濟時菜 上湯雲吞
 粥粉麵飯 整日供應

悲慘的勝利

單是這兩個問題已足削弱英國在國際之信譽與地位了。是故保守黨是台詞，反為不道德。值得重視的。是英國的社會問題。何以一向以守舊、守信、守法見稱的英國人，今天却暴露了這許多問題。是經濟問題耶？教育問題耶？或是制度問題？關懷世道人心的人，不可不深切注意。

★保守黨如何新

作者早已說過，國長桃色事件不能拖倒保守黨政府的。因為下院保守黨佔有多數議席。但觀於此次大勝慘勝。已顯出保守黨內部之團結已有問題了。假如再發生困難，沒有人能够相信麥米倫能够維持其黨內團結的。倫敦報章連日都有傳說，麥米倫與保守黨有了一項妥協。就是：

△保守黨在應付下院辯論桃色事件。必須保持團結。於是部長辭職之說立即澄清。但在事件完結之後，麥米倫便宣佈退休。讓位於較年青的領袖負責。

得較年青人能够分擔更多責任。

◎延長大選日期。在此時期。保守黨進行改組與爭取更多選民的支持。

如果上述傳說是事實。則麥米倫之去職只是時間問題罷了。但誰能領導保守黨？荷姆爵士耶？布特爵士耶？或是科學大臣海威爾耶？看來都不上麥米倫。這就是問題之所在。一個經驗較年青領袖之機智與能力的政黨。往往有陷入青黃不接之危機。

時勢變了。真正能夠取得羣衆擁護與信任的政治家。不一定出自世家。富貴之門。尤其是在英國。世家富豪無不「出現」與「賢能」之士。但出身平民。而能够著聲於世界。為國家做大事的政治家亦不少。保守黨或工黨。何不改變作風。羅聘更多人物。以適應現實情勢之需要？

吳尚鷹先生每日專欄

△中美百年邦交

於一八一九年始見於中國海面。蓋先有商務關係。然後國力隨之。此後華盛頓政府對中國政策。完全以商務為依歸。

我寫這篇中華百年邦交的意思。係檢查彼此關係百年來之事實。要我們中國人明白我們百年來之真相。必要根據事實以論將來。不會失諸毫釐。我以千言。我本人自即與美國人接觸。我半生受過美國人教育。我與美國時代的中國知識份子。每受環境影響。感情衝動。意見不廣。誤以美國為我中國大恩人。為慷慨仗義者。及年事稍長。思想比較成熟。見聞較廣。始能對事件正確判斷。美國百年來對我的邦交。係一個利字。我希望兩國人士此後能從道義。試幾次落第。得讀英國教士在廣州印發。【未完】

射鵰英雄傳

第十七回 邂逅 揮拳

金庸著

最後兩腳。然未能避過。拍拍兩下。左右膝下。同是被郭靖踢中。

兩人一齊向後躍出。郭靖忙把頭上的錦袍甩脫。心裏又驚又怒。他在蒙古與人相處。個個個正直。但後來遇到的事情却越來越使他感到奇怪。解。札木合竟在暗中算計他。這郭靖比之武王。他竟不願相信。不要人家的姑娘。而這時與他理論。他竟兩拳並非常時助拳。內臟受傷。他天性質樸。自幼又與粗獷誠實之人相處。所以對「人性之險惡。竟全然不知。

那公子中了兩腿。勃然大怒。身形晃。斗然欺到郭靖身邊。一左掌斜掛單鞭。呼的一聲。向郭靖臂上劈來。郭靖舉手一擋。只覺胸口。陣劇痛。心裏一驚。拆招稍。畏縮。被公子搶攻數招。脚下。勾。撲地。

郭靖這路功夫。是。妙手書生朱聰自行所創。但

利僑天天有平貨

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

平粉絲	平紫菜
平紅棗	平排尤
平蝦米	平蝦子麵

歡迎天天來光顧

公道社會 (中文版)

本報全美洲總經理
名政論家林介山著

八月申運加發售
每冊定價銀貳元
預購優待收九折

本書廿五開本十五萬字二百餘面壹厚冊
內容包括哲學、經濟、教育、社會、政治、及如何建立一個民主福利中國諸問題之討論。資料珍貴。見解獨特。自成一思想體系。為近年少見之權威著作。

本書作者為香港大專學院教授。著名政論家。本書乃經其十餘年之研究寫成。倡導「公道社會制度」。宜各手壹卷。以資參考。該書樣本。經由航空寄來。預購者。請駕臨本報參閱定購。

大漢公報經理部謹啓

民國五十二年
片市魯別民治黨
職員表

主委	黃如錦
副主委	馬軒本
秘書	李世雄
財政	鄭瑞添
監察	黃如錦
宣傳	鄭瑞添
幹事	黃如錦
庶務	黃如錦

片市魯別民治黨

民國五十二年
職員表

主委	馬軒本
副主委	李世雄
秘書	鄭瑞添
財政	黃如錦
監察	鄭瑞添
宣傳	黃如錦
幹事	黃如錦
庶務	黃如錦

長春商業公司

中外賽會叠次得獎美酒
華洋顧主眾皆稱許良藥

請訂閱
旅加華僑英文刊
「華埠雜誌」半月刊

地址：459 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.
電話：621-1111

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B.C.

陶陶酒家
精研食譜
大講小酌
價廉味好

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B.C.

保五成車 五萬米 路 程
乃汽車業之創舉

ALANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
FARGO TRUCKS

舖金盛美

十足金銀珠寶玉器
眼鏡 鐘錶

243 MAIN ST., MU 4-6656,
VANCOUVER 4, B.C.

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-5829

VIADUCT DRUG STORE

CCR MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B.C.

你醫生所開藥方可以節省藥費
你如用補身丸。請試用德亞德補身丸。
補身丸。乃最佳補丸與有價值的補丸。
兩個月數量。僅銀貳元貳角五分。

緬來佐治街懷亞德藥房啓

中國洪門民治黨美洲總部通告

為通告。人口增加迅速。因此。對外
交通日益繁忙。當局有見及此。除在
興旺商業區。街角位置。登通五開舖

